DIVADLO LAB



HENRIK IBSEN

NEPRIATEĽ ĽUDU

Absolventskú inscenáciu

hráme na Svoradovej.
Premiéra: 09. 10. 2025

Dĺžka predstavenia: 70 minút bez prestávky.



Bertolt Brecht: Im Gefängnis zu singen (1928)

Sie haben Gesetzbücher und Verordnungen
Sie haben Gefängnisse und Festungen
(Ihre Fürsorgeanstalten zählen wir nicht!)
Sie haben Gefängniswärter und Richter
Die viel Geld bekommen und zu allem bereit sind.
Ja, wozu denn?
Glauben sie denn, daß sie uns damit kleinkriegen?
Eh sie verschwinden, und das wird bald sein
Werden sie gemerkt haben, daß ihnen das alles nichts mehr nützt.

Sie haben Zeitungen und Druckereien
Um uns zu bekämpfen und mundtot zu machen
(Ihre Staatsmänner zählen wir nicht!)
Sie haben Pfaffen und Professoren
Die viel Geld bekommen und zu allem bereit sind.
Ja, wozu denn?
Müssen sie denn die Wahrheit so fürchten?
Eh sie verschwinden, und das wird bald sein
Werden sie gemerkt haben, daß ihnen das alles nichts mehr nützt.

Sie haben Tanks und Kanonen
Maschinengewehre und Handgranaten
(Die Gummiknüppel zählen wir nicht!)
Sie haben Polizisten und Soldaten
Die wenig Geld bekommen und zu allem bereit sind.
Ja, wozu denn?
Haben sie denn so mächtige Feinde?
Sie glauben, da muß doch ein Halt sein
Der sie, die Stürzenden, stützt.
Eines Tages, und das wird bald sein
Werden sie sehen, daß ihnen alles nichts nützt.
Und da können sie noch so laug „Halt!“ schrein
Weil sie weder Geld noch Kanone mehr schützt!



Dnes už nežijeme v dobe pravdy či faktov – žijeme v dobe interpretácií. Každý má svoju pravdu, skutočnosti sú ohýbané podľa toho, komu slúžia. Ibsenov Nepriateľ ľudu pre nás nie je len špecifickým príkladom človeka búriaceho sa proti väčšine – je pre nás politickým príkladom, ktorý sa prenáša do spoločenskej reality nás aj nášho diváctva. Príbeh doktora Stockmanna nám ukazuje, ako ľahko môže byť pravda potlačená, ak narúša záujmy väčšiny, a ako sa z každého z nás – z obyčajného človeka – môže v očiach verejnosti stať nepriateľ.



ÚČINKUJÚ



WILLIAM HERINGES

(2. magisterský ročník)

Dr. Stockmann:

„Myslím, že sme zajedno v tom, že dookola, všade po celom svete je ohromné množstvo hlúpych ľudí.“



NAĎA GÁŠEKOVÁ

(2. magisterský ročník)

Katrine:

„Človek sa musí podrobiť toľkej nespravodlivosti na svete, keď ide o našu dcéru.“



EMILY BÉDI DROBŇÁKOVÁ

(2. magisterský ročník)

Petra Stockmannová:

„Jedinec sa musí podriadiť orgánom, ktoré pracujú v záujme spoločnosti.“



DANIEL ZWACH

(2. magisterský ročník)

Hovstad:

„Politika je hlavná vec v živote, teda aspoň pre noviny; a ak chcem ľud viesť k slobode a pokroku, nesmiem ho odstrašiť.“



MICHAL KVAŠŠAY

(2. magisterský ročník)

Aslaksen:

„Vždy je dobré mať na svojej strane kompaktnú väčšinu.“



RICHARD LABUDA

(2. magisterský ročník)

Billing:

„Ja sa nespolieham na nič na svete.“



INSCENAČNÝ TÍM

Réžia Máté Kantár (2. Mgr.)
Dramaturgia Kati Csikmák (2. Mgr.), Ráchel Rimarčíková (2. Mgr.), Anna Smažáková (2. Mgr.)
Preklad Ladislav Obuch
Úprava a adaptácia textu režijno-dramaturgický tím
Scéna Zsófia Dulácska (2. Mgr.)
Kostýmy Mgr. art. Natália Mináriková (a. h.)
Svetelný dizajn Mgr. art. Marek Štuller (Divadlo Lab)
Produkcia Katarína Baričič (3. Bc. KDM), Hana Dohňanská (2. Bc.)
Hudba Michal Kvaššay
Preklad a úprava textov piesní Ráchel Rimarčíková (2. Mgr.)
Fotografie Mgr. art. Daniela Sláviková, Daniel Gavenda
Grafický dizajn Ráchel Rimarčíková (2. Mgr.), Mgr. art. Natália Mináriková (a. h.)



PEDAGOGICKÉ VEDENIE

Prof. Ingrid Timková (KH)
doc. Marek Majeský, ArtD. (KH)
doc. Rastislav Ballek, ArtD. (KRD)
Ing. Arch. Mgr. art. Ján Ptačin, ArtD. (KS)
Mgr. Zuzana Ďurčeková, ArtD. (KDM)
Mgr. art. Denis Farkaš, PhD. (KDM)

NA INSCENÁCII SPOLUPRACOVALI

Manažérka Divadla Lab Zuzana Liptáková
Manažér technickej prevádzky Boris Adamčík
Tajomníčka umeleckej prevádzky Natália Turčinová
Scénické svetlo Marek Štuller
Scénický zvuk Jaroslav Demeter, Tomáš Vavrek, Oliver Šarkózi
Rekvizity a garderóba Mária Bartalová

V predstavení sa používajú expresívne výrazy.
V predstavení sa používajú tabakové výrobky.
Predstavenie je vhodné pre divákov a diváčky od 15 rokov.

Bulletin zostavil kolektív autorov.


goout
PLG
NADÁCIA
TATRA BANKY